

Algemene voorwaarden Edulingo

Artikel 1 Toepasselijkheid van de voorwaarden

- 1.1 Op alle offertes en aanbiedingen van Edulingo en op alle door Edulingo gesloten overeenkomsten zijn deze algemene voorwaarden van toepassing voor zover daarvan niet bij schriftelijke overeenkomst is afgeweken.
- 1.2 De onderhavige voorwaarden zijn eveneens van toepassing op alle overeenkomsten met Edulingo, voor de uitvoering waarvan derden dienen te worden betrokken.

Artikel 2 Offertes, totstandkoming van de overeenkomst

- 2.1 Elke offerte is in principe vrijblijvend en geldt voor één maand. Alle prijsopgaven en offertes worden gedaan exclusief btw, tenzij uitdrukkelijk anders is aangegeven.
- 2.2 Het is de opdrachtgever niet toegestaan de inhoud van de offerte ter kennis te brengen van derden.
- 2.3 De overeenkomst komt tot stand door schriftelijke aanvaarding door de opdrachtgever van de offerte van Edulingo of – indien geen offerte is uitgebracht – door schriftelijke bevestiging van Edulingo van een door de opdrachtgever verstrekte opdracht. Indien Edulingo voor de offerte de volledige tekst binnen vijf werkdagen niet heeft kunnen inzien, kan Edulingo echter na de aanvaarding door de opdrachtgever van de offerte de gedane prijsopgave en opgegeven termijnen nog herroepen.
- 2.4 Edulingo mag als haar opdrachtgever beschouwen degene die de opdracht aan Edulingo heeft gegeven, tenzij deze daarbij uitdrukkelijk te kennen heeft gegeven te handelen krachtens last, uit naam en voor rekening van een derde en mits naam en adres van deze derde tegelijkertijd aan Edulingo zijn verstrekt.

Artikel 3 Annuleringsvoorwaarden taaltrainingen, taallessen en intakes

- 3.1 Lessen, trainingen en intakes moeten minimaal twee werkdagen (ofwel 48 uur) van tevoren worden afgezegd, anders worden ze in rekening gebracht.
- 3.2 Tenzij anders is overeengekomen, wordt de factuur voor het cursus- of opleidingsgeld voor aanvang van de cursus of training verzonden.

- 3.3 Een cursus- of trainingstraject kan kosteloos geannuleerd worden tot 4 weken voor aanvang van het traject. Tot 2 weken voor het traject zal er € 50,- administratiekosten in rekening worden gebracht. Bij annulering van 2 weken of minder voordat het traject start, is het volledige bedrag verschuldigd. Als de opdrachtgever consument is, mag in overleg met Edulingo de plek wel door iemand anders ingevuld worden.
- 3.4 Bij gedeeltelijke deelname of tussentijdse beëindiging door de deelnemer (lees: consument) vindt geen restitutie van de cursus- of trainingskosten plaats. Voortijdig stoppen met de opleiding of cursus dient schriftelijk te worden gemeld aan de administratie (administratie@edulingo.nl).

Artikel 4 Wijziging, intrekking van opdrachten

- 4.1 Indien de opdrachtgever na de totstandkoming van de overeenkomst wijzigingen anders dan van geringe aard aanbrengt in de opdracht, is Edulingo gerechtigd de termijn en/of het honorarium aan te passen of de opdracht alsnog te weigeren.
- 4.2 Indien een opdracht door de opdrachtgever wordt ingetrokken, is deze betaling van het reeds uitgevoerde deel van de opdracht verschuldigd, alsmede een vergoeding op basis van een uurtarief voor reeds uitgevoerde researchwerkzaamheden voor het overige gedeelte.
- 4.3 Indien Edulingo voor de uitvoering van de opdracht tijd heeft gereserveerd en deze niet meer elders kan worden benut, is de opdrachtgever gehouden tot vergoeding van 50% van het honorarium voor het niet uitgevoerde gedeelte van de opdracht.
- 4.4 Een overeenkomsten van opdracht voor onbepaalde tijd en bepaalde tijd langer dan 6 maanden kan door Edulingo schriftelijk tussentijds worden opgezegd met in achtneming van een opzegtermijn van 1 maand, zonder tot enige schadevergoeding of anderszins gehouden te zijn.
- 4.5 Een overeenkomsten van opdracht voor onbepaalde tijd en bepaalde tijd langer dan 6 maanden kan door opdrachtgever schriftelijk tussentijds worden opgezegd met in achtneming van een opzegtermijn van 1 maand. Indien de opdrachtgever tot een dergelijke tussentijdse beëindiging overgaat, heeft Edulingo recht op compensatie van de gemaakte kosten en op compensatie van eventueel bezettingsverlies tot een maximum van twee maanden.

Artikel 5 Uitvoering van opdrachten, vertrouwelijkheid

- 5.1 Edulingo is gehouden de opdracht naar beste weten en kunnen en met een goede vakkennis uit te voeren voor het door de opdrachtgever gespecificeerde doel.
- 5.2 Edulingo voert de te verrichten werkzaamheden uit in overeenstemming met de normen welke in het maatschappelijk verkeer gelden voor het geven van taalonderwijs en de overige werkzaamheden die door Edulingo ondernomen worden. Edulingo aanvaardt geen resultaatsverplichting, tenzij dit uitdrukkelijk en schriftelijk tussen partijen is overeengekomen.
- 5.3 Edulingo zal alle door de opdrachtgever beschikbaar gestelde informatie strikt vertrouwelijk behandelen. Edulingo zal haar medewerkers tot geheimhouding verplichten. Edulingo is evenwel niet aansprakelijk voor schending van de geheimhouding door haar medewerkers indien zij aannemelijk kan maken deze schending niet te hebben kunnen verhinderen.

- 5.4 Tenzij uitdrukkelijk het tegendeel is overeengekomen heeft Edulingo het recht een opdracht (mede) door een derde te laten uitvoeren, onverminderd haar verantwoordelijkheid voor de vertrouwelijke behandeling en de deugdelijke uitvoering van de opdracht. Edulingo zal bedoelde derde tot geheimhouding verplichten.
- 5.5 Om de uitvoering van de opdracht naar behoren te vervullen en te voltooien, verstrekt de opdrachtgever tijdig alle documenten en gegevens die Edulingo bij de uitvoering van de opdracht nodig heeft.
- 5.6 Edulingo heeft het recht de uitvoering van de opdracht op te schorten tot het moment waarop de opdrachtgever aan de in het vorige lid genoemde verplichting zal hebben voldaan.
- 5.7 Edulingo staat niet in voor de juistheid van de door de opdrachtgever aan Edulingo verstrekte gegevens en aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard dan ook, indien Edulingo is uitgegaan van de door de opdrachtgever verstrekte onjuiste of onvolledige gegevens, ook al zijn deze te goeder trouw verstrekt.

Artikel 6 Intellectueel eigendom

- 6.1 Tenzij uitdrukkelijk en schriftelijk anders is overeengekomen, behoudt Edulingo het auteursrecht op het door Edulingo ontwikkelde lesmateriaal.
- 6.2 De opdrachtgever vrijwaart Edulingo tegen aanspraken van derden wegens beweerde inbreuk op eigendoms-, octrooi-, auteurs- of andere intellectuele eigendomsrechten in verband met de uitvoering van de overeenkomst.

Artikel 7 Ontbinding

- 7.1 Edulingo is, indien de opdrachtgever niet aan zijn verplichtingen voldoet, alsmede in geval van faillissement, surseance of liquidatie van het bedrijf van de opdrachtgever, zonder enige verplichting tot schadevergoeding bevoegd de overeenkomst geheel of gedeeltelijk te ontbinden dan wel de uitvoering daarvan op te schorten. Zij kan alsdan onmiddellijke voldoening van het haar toekomende vorderen.

Artikel 8 Reclames en geschillen

- 8.1 De opdrachtgever dient klachten over het geleverde zo spoedig mogelijk kenbaar te maken en in ieder geval binnen tien werkdagen na levering schriftelijk aan Edulingo te melden. Het uiten van een klacht ontslaat de opdrachtgever niet van zijn betalingsverplichting.
- 8.2 Indien de klacht gegrond is, zal Edulingo het geleverde binnen redelijke tijd verbeteren of vervangen dan wel, indien Edulingo redelijkerwijs niet aan het verlangen tot verbetering kan voldoen, een reductie op de prijs verlenen.
- 8.3 Het recht op reclame van de opdrachtgever vervalt indien de opdrachtgever het geleverde heeft bewerkt of doen bewerken en vervolgens aan een derde heeft doorgeleverd.

Artikel 9 Honorarium en betaling

- 9.1 Het honorarium voor een vertaler is in beginsel gebaseerd op een woordtarief. Voor andere werkzaamheden dan vertaalwerk wordt in beginsel een honorarium op basis van een uurtarief in rekening gebracht. Edulingo kan tevens naast haar honorarium ook de verschotten verbonden aan de uitvoering van de opdracht aan de opdrachtgever in rekening brengen.
- 9.2 Het honorarium is exclusief btw, tenzij uitdrukkelijk anders is overeengekomen.
- 9.3 Indien de uitvoering van de werkzaamheden in meer dan twee kalenderjaren plaatsvindt, dan kan voor het derde kalenderjaar en verder per kalenderjaar een tariefsverhoging worden doorberekend aan de hand van het CBS-prijsindexcijfer voor zakelijke dienstverlening.
- 9.4 Facturen dienen uiterlijk binnen veertien dagen na factuurdatum te worden voldaan in de valuta waarin de factuur is gesteld. Na verstrijken van de termijn van veertien dagen is de opdrachtgever onmiddellijk en zonder nadere ingebrekestelling in verzuim, in welk geval de opdrachtgever over het factuurbedrag de wettelijke rente verschuldigd is vanaf de datum van verzuim tot aan het moment van volledige voldoening.
- 9.5 Alle kosten die Edulingo moet maken om het haar toekomende te innen, komen voor rekening van de opdrachtgever. Deze kosten bedragen ten minste 10%, met een minimum van € 125,- van het te vorderen bedrag.

Artikel 10 Aansprakelijkheid: vrijwaring

- 10.1 Edulingo is uitsluitend aansprakelijk voor schade welke het directe en aantoonbare gevolg is van een aan Edulingo toerekenbare tekortkoming. Edulingo is nimmer aansprakelijk voor alle andere vormen van schade zoals bedrijfsschade, vertragingsschade en gederfde winst. De aansprakelijkheid is in ieder geval beperkt tot een bedrag gelijk aan de factuurwaarde excl. btw van de desbetreffende opdracht.
- 10.2 Edulingo is niet aansprakelijk voor beschadiging of verlies van de ten behoeve van de uitvoering van de overeenkomst ter beschikking gestelde documenten, informatie of informatiedragers. Edulingo is evenmin aansprakelijk voor schade ontstaan ten gevolge van het gebruik van informatietechnologie en moderne telecommunicatiemiddelen.
- 10.3 De opdrachtgever is verplicht Edulingo te vrijwaren voor alle aanspraken van derden die voortvloeien uit het gebruik van het geleverde, behoudens voor zover op grond van dit artikel aansprakelijkheid van Edulingo bestaat.

Artikel 11 Overmacht

- 11.1 Onder overmacht wordt in deze algemene voorwaarden verstaan, naast hetgeen daaromtrent in de wet en jurisprudentie wordt begrepen, alle van buiten komende oorzaken, voorzien of niet voorzien, waarop Edulingo geen invloed kan uitoefenen, maar waardoor Edulingo niet in staat is haar verplichtingen na te komen. Daaronder worden in ieder geval, maar niet uitsluitend, begrepen: brand, ongeval, ziekte, werkstaking, oproer, oorlog, maatregelen van overheidswege en transportbelemmeringen.

- 11.2 Tijdens de overmacht worden de verplichtingen van Edulingo opgeschort. Indien de periode waarin door overmacht nakoming van de verplichtingen door Edulingo niet mogelijk is, langer duurt dan twee maanden, zijn beide partijen bevoegd de overeenkomst te ontbinden zonder dat er in dat geval een verplichting tot schadevergoeding bestaat. Indien de opdrachtgever consument is, geldt de in dit lid bedoelde opschortingbevoegdheid slechts voor zover deze bevoegdheid hem op grond van de wet toekomt.
- 11.3 Indien Edulingo bij het intreden van de overmacht al gedeeltelijk aan haar verplichtingen heeft voldaan, of slechts gedeeltelijk aan haar verplichtingen kan voldoen, is Edulingo gerechtigd het reeds uitgevoerde afzonderlijk te factureren en is de opdrachtgever gehouden deze factuur te voldoen, als betrof het een afzonderlijke overeenkomst.

Artikel 12 Toepasselijk recht

- 12.1 Op de rechtsbetrekkingen tussen de opdrachtgever en Edulingo is Nederlands recht van toepassing.
- 12.2 Alle geschillen over deze algemene voorwaarden zijn onderworpen aan het oordeel van de bevoegde Nederlandse rechter.

Edulingo is onder nummer 51815257 ingeschreven bij de Kamer van Koophandel te Zwolle.